



## 1. Az anyag/készítmény és a társaság/vállalat azonosítása

<b>Terméknév</b>	<b>Aralub SKL 2</b>
<b>Biztonságtechnikai adatlap:</b>	456153
<b>Az anyag/készítmény felhasználása</b>	Kenőzsír ipari alkalmazásokhoz A használattal kapcsolatos részletes tudnivalók a megfelelő műszaki leírásban található, vagy kérdésével forduljon a cég képviselőjéhez.
<b>Szállító</b>	Castrol Hungaria Kft. 1095 Budapest Soroksári út 30-34/E Hungary Telephone: +36 1 799 0350 Fax: +36 1 799 0351
<b>SÜRGÖSSÉGI TELEFONSZÁM</b>	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 Toxicológiai Tájékoztató Szolgálat: Tel: +36-80-201-199
<b>E-mail cím</b>	MSDSadvice@bp.com

## 2. A veszély azonosítása

Ez a készítmény a gyártómű nyilatkozata és a 1999/45/EC irányelv értelmében az összetevők adatai alapján nincs veszélyességi osztályba sorolva.

<b>Járolékos veszélyek</b>	Megjegyzés: nagy nyomású alkalmazások. A magasnyomású rendszerből kilépő, a bőr alá kerülő készítmény súlyos egészségkárosodást okozhat. Lásd Megjegyzések az orvos számára, Elsősegély-nyújtás, Biztonsági Adatlap, 4. Rész.
----------------------------	---

További információkért az egészségre, tünetekre és a környezeti hatásokra lásd. 11. és 12. fejezetet.

## 3. Az alkotórészekre vonatkozó összetétel/információ

Magasan finomított alap olaj (IP 346 DMSO kivonat < 3%). Szappan. Saját teljesítmény erősítő anyag.

**A készítménnyel vagy hasonló összetevőket tartalmazó készítményekkel végzett vizsgálatok nem mutattak ki érzékenységet előidéző hatást.**

## 4. Elsősegély és intézkedések

<b>Szembe jutás</b>	Érintkezés esetén azonnal öblítse ki a szemet bő vízzel, legalább 15 percig. Irritáció esetén kapjon orvosi ellátást.
<b>Bőrrel érintkezés</b>	Bőrrel való érintkezés esetén azonnal mossuk le bő vízzel. A szennyezett ruhát és cipőt le kell vetni. Ismételt használat előtt mossa ki a ruházatot. Újbóli használat előtt alaposan tisztítsa meg a cipőket. Irritáció kialakulásakor forduljon orvoshoz.
<b>Belélegzés</b>	Belélegzés esetén vigye a sérültet friss levegőre. Kapjon orvosi segítséget, ha a tünetek megjelennek.
<b>Lenyelés</b>	Orvosi utasítás nélkül ne végezzen hánytatást. Eszméletlen személynek soha ne adjon semmit száján át. Potenciálisan veszélyes mennyiségű anyag lenyelése esetén azonnal hívjon orvost.
<b>Megjegyzések orvos számára</b>	A kezelés általánosan a tünetek alapján, a hatások megszüntetésére irányuljon.  Megjegyzés: magas nyomású alkalmazások. A magasnyomású rendszerből kilépő, a bőr alá kerülő készítmény súlyos egészségkárosodást okozhat. A sérülés kezdetben nem tűnik komolynak, de néhány órán belül a szövetek megduzzadnak, elszíneződnek és fájdalmassá válnak extenzív szubkután üszkösödés kíséretében. Késedelem nélkül sebészeti beavatkozásra van szükség. A seb és az alatta lévő szövetek alapos kitisztítására van szükség, hogy a szövetvesztéséget minimálisra csökkentsük és megakadályozzuk vagy korlátozzuk a maradandó károsodást. Ne feledjük, hogy a magas nyomás a készítményt nagyobb távolságokra eljuttathatja a szövetben.

## 5. Tűzvédelmi intézkedések

### Tűzoltásra használható anyagok

<b>Megfelelő</b>	Az oltáshoz használjon habot vagy többcélú poroltó anyagokat. Az anyaggal szennyezett tűzoltóvizet vissza kell tartani és meg kell akadályozni, hogy bármilyen módon vízfolyásokba, csatornába vagy vízvezetőkbe jusson.
------------------	--

<b>Nem megfelelő</b>	Ne használjunk vízsugarat.
----------------------	----------------------------

<b>Veszélyes bomlástermékek</b>	A bomlástermékek között lehetnek a következő anyagok: szén-dioxid szénmonoxid
---------------------------------	---

**Terméknév** Aralub SKL 2

**Termék kód** 456153-DE03

**Oldal:** 1/5

**Kiadási időpont** 16 Szeptember 2010

**Formátum Magyarország**

**Nyelv** MAGYAR

(Hungary)

( HUNGARIAN )

## 6. Intézkedések véletlen szabadba jutás esetén

### Egyéni óvintézkedések

Személyi kockázat esetén vagy megfelelő kiképzés hiányában semmilyen tevékenység nem végezhető. Ūrítse ki a környező területeket. Ne engedje belépni a szükségtelen és védtelen személyeket. Ne érintse a kilocsant anyagot és ne menjen keresztül rajta. Vegyen fel megfelelő személyi védőfelszerelést (lásd 8. fejezet).

### Környezetvédelmi óvrendszabályok

Kerüljék a kiömlött vagy kiszivárgott anyagok továbbterjedését és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. Tájékoztassák az illetékes hatóságot amennyiben a termék környezetszennyezést okozott (csatornák, vízfolyások, talaj vagy levegő).

### Nagymértékű kifreccsenés

Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tartályokat a kilocsanás területéről. Közelítse meg a kiszabadult anyagot a széllel szembeni oldalról. Előzze meg az anyag lefolyókba, vízvezetékekbe, alagsori helyiségekbe vagy zárt helyekre kerülését. A kiömlött anyag elfolyását meg kell gátolni, és nem éghető felszívó anyaggal, például homokkal, földdel, vermikulittal vagy kovafölddel fel kell itatni, majd a helyi rendelkezések szerinti hatástalanításhoz tartályba/gyűjtőedénybe kell helyezni (lásd a 13. fejezetet). Engedéllyel rendelkező hulladékártalmatlanítási vállalkozóra bizzák az ártalmatlanítást. A szennyezett abszorbens anyag ugyanolyan veszélyt jelenthet mint a kiömlött termék. Megjegyzés: A vészhelyzetben történő kapcsolatfelvételhez használja útmutatóul az 1. fejezetet, míg a hulladékkelhelyezéssel kapcsolatban a 13. fejezetet!

### Kismértékű kifreccsenés

Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tartályokat a kilocsanás területéről. Itassa fel semleges anyaggal és helyezze megfelelő hulladéktárolóba. Engedéllyel rendelkező hulladékártalmatlanítási vállalkozóra bizzák az ártalmatlanítást.

## 7. Kezelés és tárolás

### Kezelés

Kezelés után mossa le alaposan.

### Tárolás

Az edényzet légmentesen lezárva tartandó. A tartályt hűvös, jól szellőztetett helyen kell tartani.

### Nem megfelelő

Hosszú ideig kitéve magas hőmérsékletnek

## 8. Az expozíció ellenőrzése - egyéni védelem

### Munkahelyi expozíció határértékek

A készítményre vonatkozóan munkaegészségügyi határértékek nem kerültek megállapításra.

### Az expozíció ellenőrzése

#### Foglalkozási expozíció ellenőrzése

Észívó szellőzés vagy más műszaki megoldás révén kell a gőzök koncentrációját a levegőben a vonatkozó munkahelyi határérték alatt tartani.

A vegyszerek kezelését tartalmazó műveletek esetén nagyon fontos a vegyszerek egészségre gyakorolt hatásának megbecsülése. Ennek segítségével kitétség esetén megfelelő intézkedések végezhetők el. A személyi védőfelszerelés használata csak abban az esetben kötelező, ha az egyéb óvintézkedések (pl. mérnöki szabályozás) hatástalannak bizonyulnak. A személyzeti védő felszerelés meg kell feleljen a vonatkozó szabványoknak, alkalmas kell legyen, jó körülmények között kell tartani és ugyanakkor ápolni is kell. Kérjük ki a (személyzet) védő felszerelés forgalmazójának a véleményét a megfelelő felszerelés és az arra vonatkozó előírásokról. További, standardokkal kapcsolatos információért lépjen kapcsolatba az országos szervezettel.

Végősoron a védőfelszerelés milyenségét a kockázat-felbecsülési tanulmány eredményei döntenek el. Fontos hogy védőfelszerelésünk összetevői használhatóak legyenek együtt is.

### Higiénés intézkedések

Alaposan mossa meg kezüket, alkarjukat és arcukat vegyszerek kezelése után, illetve evés, dohányzás, véccéhasználat előtt, és végül a munkaidő befejeztével.

### Személyi védőfelszerelések

#### Légzésvédelem

A légutakat védő felszerelés használata általában akkor indokolt amikor természetes úton vagy helyileg csökkentett a szellőzés, evel ellenőrizni tudjuk a kitétséget.

Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni. Bármely légzésvédő szivárgásmentesen kell tapadjon a használója arcára. Használat előtt feltétlenül ellenőrizzük ezt.

A levegőszűrő vagy ahogyan másként is nevezik levegő tisztító gázálarc, nem fog kellőképpen működni oxigén szegény környezetben (pld. ahol alacsony az oxigén koncentráció), és nem megfelelő olyan környezetben ahol a levegő által szállított veszélyes kemikálék vannak jelen. Ebben az esetben lélegeztető felszerelést kell használni.

Egy levegő szűrő vagy levegő tisztító gázálarc megfelel, részecske vagy por szűrőt köd vagy füst estén használjunk. Használjon P típusú szűrőt vagy hasonlót. Egy kombinált organikus gáz (forrás pont >65°C) és részecske szűrő hasznos lehet abban az esetben ha pára vagy kellemetlen szag van a magas hőmérséklet miatt. Használjon az AP típusú vagy hasonló standardú szűrőt.

### Kézvédelem

Amennyiben a készítménnyel való hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés valószínű, a készítményt át nem engedő védőkesztyűt kell viselni. Viseljen vegyszer-álló kesztyűt. Javasolt: nitril-kaucsuk kesztyű..

A védőkesztyűk elhasználódnak fizikai és kémiai kitétségüknek megfelelően. Ajánlatos rendszeresen megvizsgálni és kicserélni ezeket. Ezen művelet gyakorisága a kesztyű használatától függ.

Pamut vagy poliészter és pamut hanorákok csak gyenge szennyezés ellen védenek és csak abban az esetben ha a ruhánk nem szívja be a szennyező anyagot, hogy így az a bőrre kerüljön. Hanorákunkat gyakran mossuk. Amikor a bőr kitétségének veszége megnő (pld. amikor kiömléseket takarítunk vagy a fröccsenés veszélye áll fenn), vegyi anyagokat át nem eresztő ruhát és cipőt kell használnunk.

## 9 . Fizikai és kémiai tulajdonságok

### Általános információk

#### Megjelenés

Fizikai állapot paszta  
Szín Szürkés fehér.

### Az egészségre, biztonságra és környezetre vonatkozó lényeges információk

Oldhatóság Vízben oldhatatlan.  
Megoszlási hányados (LogKow) >3

## 10 . Stabilitás és reakciókészség

Stabilitás A termék stabil.  
Veszélyes reakciók lehetősége Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem fordulnak elő.

Kerülendő körülmények Nincs specifikus adat.  
Kerülendő anyagok Reaktív vagy összeférhetetlen a következő anyagokkal: oxidáló anyagok.  
Veszélyes bomlástermékek Az égés során a következők keletkeznek:  
szén-oxidok  
Normál tárolási és használati körülmények között veszélyes bomlástermékek nem keletkezhetnek.

## 11 . Toxikológiai információk

Akut toxicitás Ha véletlenül a szembe kerül, valószínűsíthetően csak múló égető érzést és kivörösödést okoz.  
Rövid ideig tartó és esetenkénti kapcsolata a bőrrel valószínűsíthetően nem káros, de hosszabb ideig tartó és ismételt kitétel bőrgyulladásához vezethet.  
Kis adagban lenyelve valószínűsíthetően nem káros, de nagyobb adagok émelygést és hasmenést okozhat.  
A készítmény alacsony illékonyaságából kifolyólag szobahőmérsékleten belélegezve minden valószínűség szerint nem káros. A termikus bomlásból származó gőzök, párák vagy füstök belélegzése veszélyes lehet.  
Krónikus mérgező hatás Krónikus hatások Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.  
Hatások és tünetek Szem A vizsgálatok szerint nem jelent jelentős veszélyt az egészségre.  
Bőr A vizsgálatok szerint nem jelent jelentős veszélyt az egészségre.  
Belélegzés A vizsgálatok szerint nem jelent jelentős veszélyt az egészségre.  
Lenyelés A vizsgálatok szerint nem jelent jelentős veszélyt az egészségre.

## 12 . Ökológiai információ

Tartósság/lebomló képesség Jellegéből adódóan biológiailag lebontható  
Mobilitás Kiömlés esetén nem valószínű, hogy behatol a talajba.  
Bioakkumulációs képesség A termék várhatóan nem halmozódik fel a környezetben a táplálkozási láncon keresztül.  
Környezeti veszélyek Nincs veszélyes készítményként besorolva.  
Egyéb ökológiai információk Vízbe engedve a termék elsüllyed.

## 13 . Szempontok az ártalmatlanításhoz

Hulladékkezelés, ártalmatlanítás / Hulladék tájékoztatás Amikor csak lehetséges, a hulladék keletkezését el kell kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni. Az üres tartályok vagy belső hengerfalak visszatérhetnek némi termék maradékot. Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. A többletet és újra nem hasznosítható termékeket egy engedéllyel rendelkező hulladékártalmatlanítási vállalkozóval szállíttassák el. A termék, illetve oldatainak és esetleges melléktermékeinek az ártalmatlanításánál tiszteltetben kell tartani a hatályos környezetvédelmi és hulladék-ártalmatlanítási törvényes előírásokat, valamint a vonatkozó helyi hatósági követelményeket. Kerülnék a kiömlött vagy kiszivárgott anyagok továbbterjedését és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal.

## 14 . A szállításra vonatkozó információ

A fuvarozási előírások értelmében nem veszélyes áru (ADR/RID, ADNR , IMDG, ICAO/IATA)

## 15 . A szabályozásra vonatkozó információ

Az osztályozás és besorolás a módosított és elfogadott 1999/45/EC és a 67/548/EEC EU irányelvek alapján történt.

### Címkézési követelmények

#### Kockázati R mondatok

#### Biztonsági S mondatok

Ez a termék az EU törvénykezés szerint nincs besorolva.

S2- Gyermekek kezébe nem kerülhet.

S24- A bőrrel való érintkezés kerülendő.

S26- Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

S29- Csatornába engedni nem szabad.

### Egyéb rendelkezések

#### Európai jegyzék

Legalább egyik alkotóelem nem szerepel az EINECS (Létező Kereskedelmi Anyagok Európai Jegyzéke) listában, de minden ilyen alkotóelem szerepel az ELINCS (Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke) listában.

Lépjön kapcsolatba beszállítójával tájékoztatásért, hogy az anyag valamely jegyzékben szerepel-e.

#### Egyesült Államok jegyzéke (TSCA - Toxikus Anyagok Ellenőrzésének Törvénye, 8b cikkely)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

#### Ausztráliai jegyzék (AICS - Vegyi Anyagok Ausztráliai Jegyzéke)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

#### Kanadai jegyzék

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

#### Kínai jegyzék (IECSC - Kínai Létező Vegyszerek Jegyzéke)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

#### Japán jegyzék (ENCS - Létező és Új Vegyszerek Jegyzéke)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

#### Koreai jegyzék (KECI - Koreai Létező Vegyszerek Jegyzéke)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

#### Fülöp-szigeteki PICCS (Vegyszer és Vegyi Anyag Jegyzék)

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

#### Nemzeti előírások

Nemzeti szabályozási információk: 2000 évi XXV. törvény, 25/2000 EÜM-SzCsM együttes rendelet, 44/2000 EÜM rendelet, 33/2004 ESZCSM rendelet.

## 16 . Egyéb információ

### Előzmény

#### Kiadási időpont/ Felülvizsgálat ideje

16/09/2010.

#### Az előző kiadás időpontja:


15/09/2009.

#### Készítette:

Product Stewardship

#### Figyelmeztetés az olvasó számára


☑ Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.

Terméknév	 Alub SKL 2	Termék kód	456153-DE03	Oldal:	4/5
Kiadási időpont	16 Szeptember 2010	Formátum	Magyarország (Hungary)	Nyelv	MAGYAR ( HUNGARIAN )

Az ésszerűen lehetséges összes lépést megtettük annak biztosítására, hogy ez az adatlap, valamint az abban foglalt egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi információ az alábbiakban megjelölt időpontban helyes és pontos legyen. A jelen adatlapban lévő adatok és információk pontosságáért és teljességéért azonban sem kifejezett, sem pedig hallgatólagos felelősséget nem vállalunk.

A megadott adatok és tanácsok abban az esetben érvényesek, ha a terméket a megjelölt alkalmazásra vagy alkalmazásokra adták el. Ne használja a terméket a megjelölttől eltérő alkalmazásra vagy alkalmazásokra anélkül, hogy tőlünk tanácsot kérne.

Ennek a terméknek az értékelése és biztonságos felhasználása, valamint az összes vonatkozó törvény és rendelkezés betartása a felhasználó kötelessége. A BP Csoport nem felelős semmilyen, az anyagnak a termék felhasználására megjelölttől eltérő módon történő felhasználásából, az ajánlások be nem tartásából, vagy az anyag természetéből következő bármilyen veszélyből eredő kárért vagy balesetért. A terméket harmadik felek részére, munkavégzés céljából történő felhasználásra megvásárló beszerzőknek kötelességük megtenni az összes olyan szükséges lépést, amellyel biztosítható, hogy a terméket kezelő vagy felhasználó bármely személy megismerje a jelen lapban foglalt információkat. A munkáltatók kötelesek tájékoztatni a dolgozókat és minden más érintett személyt a jelen adatlapban leírt veszélyekről és a megteendő elővigyázatossági intézkedésekről.

**Terméknév**  Alub SKL 2

**Termék kód** 456153-DE03

**Oldal:** 5/5

**Kiadási időpont** 16 Szeptember 2010

**Formátum** Magyarország

**Nyelv** MAGYAR

(Hungary)

( HUNGARIAN )